

tjalatjel om̄tjantjitel elpatotjitel ag apōgōnemoatjel niganí alasotnat: 'Notjinem oasög epin' ag esgoiag: glapis teloet: 'Teli apigsigtatjig oegaloinamotepenig elp gil, Nisgam, teli apigsigtointeleg' gato mitjatjij nengapogoet; gisigoisg napa-pogoet: 'Ge gil tloe;' mitjoatjitel mo geloslog, gato angamatjel elatjel: 'Gitjo, Gisolg tög ma apigsigtolog!—Talleq ta na, nitjantjitel? Meta sepej notemolep notj telimtep: Gitj ma apigsigtioag; Gisolg tög tali apigsigtogote?—Poneisto gil.' Gisigoisg oegait, nengalatjel elpatotjitel, pögtelogoet ag sespeg, Mitjoatjitel pag-alait: 'Gitjo, ma alasotinao nogo?—Penutjimi.' Me gato ola nagoeg maoi onmatjitasig ogoamflamon, glapis an-gitatit: Miamotj gōgoatjet nentjan, nin eleoil; opogtijig teciet eli apigsigtatjel otjegoitjitel, mset gag-iaig ag oelgoitjasit. Tjinem oelag apatjasit, pisgoat oig nemitög pataloti gisgattek, tigo neoggol eptagan-tjitel: 'A, teloet, etogoem emitogao-nog nige oelag?—Miamotj, gelosit gitjino na negem maoi olōgoataloltigo. Nesteg tjinem, mo geloslog, sgato lög oelitasit. Mo pegitjenog pisgoat ogotjel, oelgenasitj oesgagelmatji tesilitj; nige getol epitatitj patalotig tog gi-goisg oigomatiel mitjoatjitel: 'Tjogole, elpatotjitel, pel temg gagai-eti gtalasotmaganemino; Teli apigsigtatjig' ag mitjoatjitel gesi naplo-toatj: 'Teli apigsigtatjig, elp Gil Nisgam, teli apilgsgtointi.'

Nige tög, nigmatot, migoitetemoto-go na. Telossep mitjoatjitel ogelosaganem ogtjt ogoitjel, teleg ola tjet-joetjig, sesoagategen, ogtjt gileo mo-oantagölioög, mo gesaltolioög, Gis-olg tög ma apigsigtolioög, gileo mo apigsigtatioög.'

Na ogtjt etamos gjipatillas olôte-men ola tjetjoetjig, tigo maoliman tes illtji onitjanga tet elmelitja.

### BÉNÉDICATION DE CLOCHE

Mgr. l'Évêque de Rimouski a bénit une nouvelle Cloche à St-Louis des Sauvages, le 7 de ce mois, assisté de Messieurs A. Audet, ancien Curé de Maria et Missionnaire de la Pointe et J. Dechamplain, curé de Caplan. Etaient présents au Chœur les Rév. MM. J. D. Morin, Curé de St-Jules et Missionnaire de Saint-Louis; J. B. A. Bélanger, Chanoine et Vicaire Forain; J. Gagné, Ancien Missionnaire des Sauvages; Th. Smith, Curé de María et Ancien Missionnaire de Ristigouche; Chas. A. Lavoie, Curé de St.-Alphonse; Ph. Chénard, Curé de St.-Omer; A. Chamberland, Vicaire de Bonaven-

ture, Père Pacifique, Missionnaire de Ristigouche et le Cher Frère Honoré, de la Croix de Jésus, qui accompagnait Sa Grandeur. Un très grand nombre de pieux fidèles de St-Jules, de Maria, de New Richmond ont assisté à la cérémonie, et, à l'exemple des prêtres, ont contribué généreusement aux frais d'achat et d'installation. Que les uns et les autres acceptent notre 'Merci.'

### AGNOTE MAGANTITJEL

Listogotjig gegnamögdom, 25 iteg matjolgoigos 1903. Tes neogtipangeg mitjoatjitel esgipetotitj na nagoeg ogtjt möoatemaoaneo ognagoegem gotjinal Pesipigal. (Sapönog ognagoemeteo Gotjino mitjoatjig gisi pil-toi gemneoltipenig pagapogoatipenig ag gemnieoltipenig esgitpogeg ogtjt negem, natami gasgemtelnaganipenig mitjoatjitel tegöttemotitjig; mset alasotmelseoatiipen. Alamestjitel pögtam giagep ogomoljin atjieteg; mitjoatjitel oeli getapegiatiipenig oentjoigtoag ag elnoigtog. Neogtisag atjieteg mset patliasg eltapenig pilei oentjoci sgol ag pogolig mimatjolmög engotei eltapenig natji tjigsetoatiip mitjoatjitel etleostotillitj ag getapegiatiiliti oentjoitog ag elnoigtog. Neogtetjitel elnotjitel Alpet Maltai teloisit, oegela gelosoagan telimatjel:

Gis Notjinem petjili gsalneg:—Mset tam tesitjig mitjoatjitel tet eimotitjig gisagog mset oeltasoltitjig ag gesales-gig. Gato eilig me oeltasoltitjig ag gesalesgig tjal oegitig—na gemit-jantjig elmog.

Anotj na gesalneg, mota gis telsag eimen apōgōnemoieg. (Mset soel gisi sientoleg ag ngesalaren ag logöonen Gisolg. Tjiteljaga mogoa getlamseto-leg gato elniag migoitetesnen tan teligipamoiegep. Sepej alasotmeseo-legel ogtjt aptjio golitasin ag negao eimen megoaig genitjang. Gepmitel-megetjig mset patliasg, gato gil me gepmitelmoleg ag gesalneg. Gisagog oeltasoltieg gisi möoatemolinan ogtjt gengigoinag mota negemba me gelito-titj tan teli olalieg.

Engelosongaminal mogoa elnim oel-apogoemogol gato oetjagal ngamlam-oninag.

Alpet gisi gjiltjeteg na gotjino Pesipig ag negem asitensetoapogoet ag gisi pestongeg na soltsel esematjitan tesillipen mitjoatjitel eimellpen ag ignemoapeni atlasemoti agatigissegg ag mset mitjoatjitel oeltasoltipenig ag möoatemaoatipen ag etamatipen Gisolgol ap onemitomeo na na-gog ap oggisi möoatemaoaneo apa.

Notji Oigiget.